

Political (1899) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 366

DATED 10-6-99

INDEXED.

[Despatch Abstract.]

Directing the continuance
of the allowances granted to the four
children of ^{Carnatic Stipendiary} Mr. Murza Sikandar Bahsh by His Highness
Bij, and stating that the allowance of
the eldest son will be continued until his
21st year, & that of the eldest daughter will
cease from the date of this order.

T
12/11/99

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.
1634/99	22-12-99						

Political (1899) Department.

CURRENT No. 651



Order

From

The Ag. Paymaster
Ramanath Shivan
Chepak

No. 211 of 1899

Dated 18th May 1899.

Received } 20 - do
Registered }

Enclosures 5. One + Ch. N^o 356
+ 449 net with send

Spare copies

SUBJECT.

For
Under the reasons mentioned
within recommends that the
Shares granted, be continued
to the Children of Mirza Sikan
Baksh by Hanyath Ri

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.
✓	289	PRU	22.4.88
✓	243	—	10.4.88
✓	597	—	9.8.88
✓	427	—	28.6.87
—	445	—	28.7.82
—	696	—	29.10.88
—	501	—	23.7.88.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.

Lo

The Chief Secretary to Government
Fort St. George.



Sir

I beg to state that one Hyath Bi a
convert. Muhammadan applied to me for documents
relative to her Nika marriage with one Mirza
Secunder Buksh Saib with a view to refute an
allegation said to have been made by the son-
-in-law of her rival before the Paymaster of
Carnatic Stipends.

As the Chief Kazi of Madras Presidency
and as a neighbour of the late Mirza Luttan
Buksh Bahadur, father of Mirza Secunder Buksh
Saib, I am fully aware and was present at the
Nika ceremony of the said Hyath Bi with
Mirza Secunder Buksh which took place about
20 years ago. The sermon on the occasion was
read by one Hajee Imamuddin Saib who is
since dead and the marriage Certificate may
surely be in the possession of the said Hajee
Imamuddin Saib's son, to whom I have told
to search among the papers of the deceased.

I have requested the Paymaster Carnatic Stipes
to delay proceedings which he is to take on merely
the allegation of the son-in-law of Hyath Bi's
rival. I humbly request that the Government
will not pass the final orders on the subject
until I submit on behalf of Hyath Bi docu-
-mentary evidence in proof of her being a
legitimate wife of Mirza Secunder Butkh

Dated 10th March
1899

I beg to remain
Sir

Your most obedient servant

Seal of



Mir Goolam Hoosain Noorani
Shahab-ud-Din - vol - Mirza
of Indrag

Handwritten signature in Arabic script.

No. 14 Sandavara Road
Shut Shokron's garden Siphian

From

449.
Mr Gulam Hussain Muhammad Shahaker



Haji-ul Kazzath of Madras and Maulana of
Coromandel &c

The Chief Secretary to Government
Fort St. George

Sir

In continuation to my letter dated 10th March
X 1899 I beg respectfully to submit herewith as promised
a true copy of an Extract from the marriage Register
of the late Maulana Hajee Lye Emanueldeen Sahib
Surjee with its English translation relative of the nika
performed by Mirza Secunder Buksh Sahib with the
Mahamadan convert named Hyath Bi.

Further I beg on behalf of Hyath Bi that justice
be done in behalf of her helpless children who are
(both male and female) prosecuting studies in the
Harris High School and Lady Hobarts School and
I may here mention for consideration of Government
that they have decided the case of one Kareemunnisa
Begum widow of the late Mirza Sultan Buksh Bahadur
the father of the said Mirza Secunder Buksh Sahib
in October 1888, which nika was also performed by the
said Maulana Hajee Lye Emanueldeen Sahib Surjee
coinciding with the view expressed in my judgement
as the Chief Kazi of Madras.

Latif Colonel J. B. Underwood the late Paymaster,
of the Carnatic Stipends had sent a case of two women
alleged to be the widows of the late mahfooz Hussain
Sahib to enquire and to report, who is the legal widow
of the said deceased among them, accordingly I
enquired the matter and reported one out of them to be
the legal widow of the said deceased, in pursuance
to my decision the liberal Government sanctioned stipend
to the said widow.

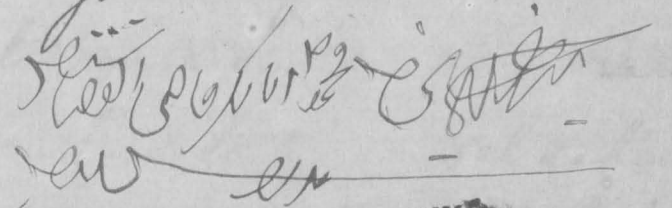
Moreover I beg to say that I myself was present
at the time of Nika performance and looking to the
marriage Register of the said Moulvie Sahib I am of
opinion that the Nika of Hyath Bi is legal in Law
and she is the lawful wife of the said Mirza Secunder
Ruksh Sahib.

Under the foregoing circumstances I humbly
request His Lordship in Council to confirm the main-
tenance order passed in favour of the children of
Hyath Bi which will support her children to continue
their studies.

I beg to remain
Sir

Your most obedient servant

Dated 30th March
1899



Seal



Meer Gosham Koshan Ind. Alauddin Kazi-ul-Hind

N^o 211 of 1899.

Paymaster General's Office, Chepak, 18th May 1899.

From

Captain R. J. R. Foranby I.S.C.
Ag. Paymaster General's Office, Chepak.

To,

The Chief Secretary to Government
Fort St. George.

Sir,

* Herewith returned.

With reference to G. O. N^o 243^{*} dated 10th April 1899 "Political," forwarding 2 letters from the "Lazi" of Madras, I have the honour to state, that I referred the matter to the Government Solicitor with a view to the Advocate General's opinion being taken on the subject. I herewith beg to enclose the Opinion in original (favour of return requested) for the perusal of Government.

2.

As the Advocate General states in his opinion that the children born to Mirza Sikandar Bakhsh by Hayath Bi alias Victoria Figarado are entitled to a share of their father's stipend, I have the honour to recommend that their shares be continued to them, and that the shares of (1) Mirza Munawar Bakhsh and (2) Fatima Begam, children of Mirza Sikandar Bakhsh by his Muslim wife, do lapse from the date of the final orders on the subject, under the terms of the grant, as the former

I have the honour to be
Sir

R. H. Torrey Captain
Sg. Paymaster James H. Shepard

W. J. B.

c 6/6/89.
12/6/89

Political DEPARTMENT

..... 189

Note.

Attention is solicited to the Notes
in G.O. No 243 Pol of 10-4-99
in which the Paymaster was request-
ed to submit a further report on
the matter of the allowances given
to the children of Mirza Sikandar
Baksh by Haniyat Bi, whom
the Paymaster had stated to be
illegitimate & therefore not
entitled to the allowances.

The facts are fully set out in the Notes referred to in the present Current the Paymaster, having considered the documentary evidence of the legality of Haidar Ali's marriage to Sikandar Baksh furnished by the Kazi of Madras, has procured, &

In 80597 Pol d/9.9.97. M

submits to Govt as an enclosure to
the Current, the opinion of the Advocate
General on the subject ^{his opinion} which states
that under Muhammadan law there
can be no question of the right of these
children to the allowances granted
to them by Govt. The Paymaster, there-
fore, recommends that the allowances be
continued. With regard to the two
children of the first wife - Shamsi -
however, the Paymaster again brings
to the notice of Govt the fact that
the son has ceased his English studies
& ^{that} the daughter has contracted a Nikahi
marriage. He, therefore, recommends
that the pensions of these two be
discontinued from the date of
final orders on this subject. -

See para 3 of the Note
in GO 243 Pol d/10.4.99.
A

The terms of the grant ^{was} were that
the allowances should be continued,
in the case of the males, till their
21st year & in the case of these
females, till they married and
although the Paymaster has been
instructed to ^{ensure} see that the sons
continue their education it is not
stated that the allowance is to be
forfeited if they fail to do so. The
eldest boy is now 19 & there may be

* He was reported to be
17 at the time of the grant
in 1897.

Good reasons for his ceasing his
studies at that age. It is subm^d,
therefore, that his pension should
be continued till his 21st year
in accordance with the terms of
the grant. The pension of the
married daughter must, of course,
now cease.

A draft order of disposal is
submitted for approval.
(attached)

HWB
30/5/99

curd
3.6.99

15/6/99

X " " " 259 " " 22-4-99- Jo

C. No. 657 From the Paymaster C.S., No. 211, dated 18.5-1899-9

Order no 366 of 10-6-99.
mis

The allowances granted to
the ^{four} children of Mirza Sikan-
dar Baksh by Haiyat^h Bi
will be continued in accordance
with the terms of G.O. No 577
Rel d/ 7.7.97.

2. The allowance of ~~the eldest~~
~~son~~, Mirza Munawar Baksh,
will be continued until his
21st year & that of ~~the eldest~~
~~daughter~~, Fatima Begam,
will cease from the date of
this order.

$\frac{12.8}{30799}$ $\frac{12.8}{30799}$

To the T. C. S. }
 " Hyatt Bi } as above.
 No 27 Andy Appm St.
 Royyapittah -
 Madras -

8060 12-6-59

60 12-6-59.
p 780 No 243 read above 566
A 7 cr - 20.
95
31/1/59

as revised in pencil

When given for copying _____
When copied _____
When examined _____
When signed _____

189 .

READ AGAIN G.O., No. , DATED

189

CURRENT No.

ENCLOSURES TO O. No

ORDER OF GOVERNMENT A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
IN ORIGINAL.

N.B.—

A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.

T
14/6/99

22/5/02

17-2-12

14-12-12

9.9.16

21-7-37

T
14/6/99